

Amtl tlen nechikoli chinanko tla iluili kampa tlami ne in tlanauatil tlali eltok uaj kampa nepan tlami ne altepetl mexco, kampa mo tlalisej tlanauatilmej tlen ne tlachiuall pejpenali san yojuanti 2023-2024, tlen ne chinanko ne San Francisco kampa tlami in tlali ne villa mili uejkapa.

Ni Altepetl Mexko, ipa kauil majtlaktli uaj eyi tlen ni pil kaualtsitsi tlen tonali sempoali uaj makuili ni mestli chijnaui tlen ome mil sempoali uaj ome, peuaj ni nechikoli chinanko tla iluili, tlen ne chinanko San Francisco Tecoxpa, kampa tlami in tlali ne villa mili uejkapa, tlen te nechiko ne kaltlaxitlauali chikomej, kej ki ijto ne tlanonotsali kej mo chiuas ne tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko maseualmej tlen istoke ia ne Altepetl Mexko ixko ne kampa tlami in tlanauatil yeyekoli uaj kampa eltok in tepamitl tlali tlen ni Altepetl Mexko, kampa mo tlalisej tlanauatilmej tle ne tlachiuall pejpenalikampa istoke ipa 2023-2024, uaj istose ya ni maseualmej:

Kaltlanautijketl pejpenali tlen ni Altepetl Mexko.

TOKAJYOTL

TEKITL

Mtro. Carlos E.
Higelin Espinosa

Tlanauatil kaltlanauatili tle ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej.
Tsonteko nauatili ne mili uejkapa uaj maseualmej tlajtol uikaketl o tlen te seli.

Mtra. Martha
Alvarado Montiel

Tlanauatil kali tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej
Tsonteko tlamili tlen ne mili uejkapa uaj maseualmej tlen tlapaleuiya.

C. Maribel Sánchez
Valencia

Siua tlapaleuiketl “C” tlen tlanechtili pejpenali tlen ne ueyi kaltlanautili chikomej ne tsonteko nauatili tlamilnauatili tlen ne tlamilnauiatili tlali Mili Uejkapa.

C. Juan Martin
Naranjo Téllez

Tlapaleuiketl “C” tlen tlanechtili pejpenali tlen ne ueyi kaltlanautili chikomej ne tsonteko nauatili tlamilnauatili tlen ne tlamilnauiatili tlali Mili Uejkapa.

Lic. Alma Rosa
Miranda García

Tlapaleuili tlachiketl xitlauili ipa ne ueyi tlayekanketl chikueyi tsonteko tlen ne tlamil nepamitl ne mili uejkapa.

C. Alma Iris Meza
Suarez

Tlapaleuili tlachiketl xitlauili ipa ne ueyi tlayekanketl chikueyi tsonteko tlen ne tlamil nepamitl ne mili uejkapa.

Traducción del Español al Náhuatl

Tlamantli tlayekanani tlen ne chinankomej ne San Francisco Tecoxpa

No.	tokayotl	tekitl	chinanko
1.	Zaida Lizet Pérez Gallardo	Tlapaleuili ne tlailpijketl tlali	San Francisco Tecoxpa
.	María Concepción Campos Ramírez	Tlapaleuili tlen mohiuas chinanko ne nechikol tlajtoli chinanko.	San Francisco Tecoxpa
3.	Ignacio Estrada Noriega	Tlanautijketl tlen mo kajtok tlalimej	San Francisco Tecoxpa
4.	Juan Morales Nava	Tlanautijketl tlapaleuili tlen tlal pixtoke.	San Francisco Tecoxpa

Ipa ni nechikoli chinanko tla iluili, ualajke o kamatike naui maseualmej nel tlanauatiyani o tlen tlayekana ipa ne nel chinankomej ne San Francisco Tecoxpa uaj chikomej maseualmej ne chinankoj tlen nochi tlen uajlakej eli majtlaktli uaj se maseuali.

Mo ijto kej, pejki ne tla nechikoli, ki iluijke ne tlayekanketl tlapaleuili chinanko tlen ni San Francisco Tecoxpa tlen ki nauati ne tlanepal tlali ne mili uejkapa, tlen kin notskej ika ne ama notsali uaj ama panoltili uaj ki axitijke ika ne tlatemoli uaj ijkinio ki temouiski ya nochi amatinij tlen mo tekiuiski ipa ni nechikoli chinanko tla iluili. Nojki, nochi ne maseualmej tlen ualajke kin iluijke ne amatinij kuali ki itase o ki temose ipa ne piltlatemoli “ tlanauatili 2023 uaj tlajtlanili maseuali”

Neli kuali ti kijtose, ika se amatl tlanotsali ne tlanechikoli tla iluili (IECM-DDO7/331/2022 tlen tonali se mestli chijnaui ne 2022), kin iluike tla ki ixmati se tlanauatijketl tlayekanketl tlen ichinanko, ma ki nechtilika ne ama tlanotsali tel kin nechiko ne tlanechikoli tla iluili.

Ne tlamachtijketl Carlos E, Higelin Espinosa, tlanauatijketl ne ueyi kaltlanauatijketl chikomej, tsonteko tlen ne tlal nauatili tlen ne tlamil nepamitl tlali mili uejkapa, maseuali tla ijtoketl uaj tlapaleuijketl, ki ijto tlaya mo chiuas ipa ni tlanechiyoli tla iluili, nojkiki ijto kenktsa kuali mo chiuas ni teki nechikoli chinanko uaj pejki ika ni teki tlajtoli tlen ni nechikol chinanko tla iluili kej ki ijto ne tlen mochiuas ipa seyok tonali.

Se.- pouali uaj, tla ki neki, ki panoltisej ni teki tonal chiuali

Ome.- tlen kineki ma mochiua ne ueyi tekitl uaj ijkinio ki ijtose kani tlami ni nepamitl tlali tlen ne Altepetl Mexko, kampa elis ne tlapejpenali kampa istoke momostla 2023-2024.”

Eyi.- nechtilistli ne kej mo chiuas ne tlajtlanili ne chinankomej uaj kalupuli nojki pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko maseualmej tlen istoke ipa ni Altepetl Mexko tle ne tlajpejpenali uaj tlapaleuil maseuali”.

Nauí.- nechtilistli ne teki chiuali uaj ijkinó mo chiuas nochi ne tlachiuál tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej nojki kaxtekamexikamej tlen istoke ipa ne Altepetl Mexko, kampa tlami ni tlanauatil ne nepamiltl tlali tlen ne Altepetl Mexko, kampa kin tlalisej tlanauaitiyani ne teki chiuali pejpenali kampa istoke 2023-2024.

Makuili.- yeyekol tekichiuali.

chikuasej.- nechtili, tla ijtoli, kamatili o tlachiyali kej eltos kema peuas ne tlanauatil tlamantli.

Chikomej.- ki iynamikisej tlen mo kajke uaj tlen mo chiuas.

Chikueyi.- santle kamatili.

Te ipa, ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko tlanauatili ne tlanauatil tlali mili uejkapa, ki ilui ne tlajkuilojketl ne tlanauatil tlen ax istok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej, ma ki pouaj ne ama teki tonali.

Se.- pouali uaj, nojki, ki selisej ni tekichiuali tonal teki chiuali.

Ne siuatlamachtiketl Martha Alvarado Montiel, tlajkuilojketl tlen ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko tlen ne tlanauatil ne tlanauatiltl tlali Mili Uejkapa, ki pojki ne teki ama chiuali tonali.

Ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko tlanauatili ne tlanauatiltl tlali Mili Uejkapa, kin tlajtlani tlen nuponi istoya ne ama teki tonali chiuali.

Ne maseualmej tlayekanani tlen ne kaltlanauatili ualaui ne chinanko San Francisco Tecoxpa tlen nuponi istoya ki panoltijke ika nochi ne tlanauatili

Ax onka se kamatili, mo panolti ma ki pouaka ne se tekichiuali tonal panoli.

Ome. Tlen mo panolti tlen ne teki chiuali uaj ki ijtosej ne tekitlachiuili ne nepamiltl tlali ne Altepetl Mexko, ne teki chiuali pejpenali kampa istoke mojmóstla 2023-2024.”

Ne siuatlamachtijketl Martha Alvarado Montiel, tlajkuiloli ne kaltlanauatili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen ne tlanauatiltl tlali Mili Uejkapa, ki panolti nem oe teki chiual tonali.

Ax onkak ajkiya kamatis, mo panolti m amo poua seyok tekichiuali tlen en tonal tekichiuali.

Eyi.- nechtili ne tlen mochiuas ne tlajtlanili tlen chinankomej uaj kalpuli uaj pil chinankomej maseuali uaj kaxtekamexko tlen istoke ipa ni Altepétl Mexko tlen ne tlamantli pejpenali uaj ne tlapaleuili maseuali”

Ne siuatlamachtijketl Martha Alvarado Montiel, tlajkuiloli ne kaltlanauaitili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen ne tlamauatil tlali Mili Uejkapa, ki panolti ne eyi teki chiuatl tonali.

Ne tlamachtijketl Carlo E. Higinio Espinosa, tlanauatijketl tlen ne ueyi kaltlanauatili chikomej, kin kauili ma kamatika tla se ki nekis kamatis, uaj axaka kinejki kamatis, mo panolti seyok tekichiuatl tonal panoli.

Nauí.- tlanechtili ne tekichiuatl ne tekitl uaj jkino ki chiuasej ne tlachiuatl tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko euani tlenistoke ipa ne Altepétl Mexko kampa tlamí ne tlanauatil ne nepamítl tlali tlen Altepétl ni Mexko, kampa mo tlalisej ne kaltlanauatili ipa ni teki pejpenali kampa istoke 2023-2024.

El **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko ne tlanauatiline tlanauatili tlali Mili Uejkapa, ki panolti seyok tlamantli ne nauí teki chiuatl tonali.

Kema tlanki, kin kauili ma kamatika tla se maseuali ki nekiski kamatis, uaj axaka sampa kamatki, ki panoltijke seyok teki tlachiuatl tonali.

Makuili.- yeyekotl tekitl

El **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanauatili tlali Mili Uejkapa, ki panolti makuili teki chiuatl tonali.

Kema tlanki, kin kauili ma kamatika tla se maseuali ki nekiski kamatis, uaj axaka sampa kamatki, ki panoltijke seyok teki tlachiuatl tonali.

Chikuasej.- tlanechtili, tla íjtoli, kamatili uaj tlachiyatl tlen mochiuas axtoui ipa itlanauitilka.

Ne siuatlanautijketl. **Martha Alvarado Montiel** tlajkuilojketl ne kaltlanauatili tlen ax eltok ipani ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko ne tlanauatili ne tlanauatil tlali Mili Uejkapa, ki nechtij kenkatsa elis axtoui ne tlanauatili ipa ne nepamítl mili uejkapa.

Ne kamatili tlen ne maseualmej tlen istoya ya ni ki íjtojke:

Se.- mo tlajtlani keski maseualmej kin tlalise ika se tlanauatil tlali.

Traducción del Español al Náhuatl

Ome.- tlajtlanke tla kema ki nekise mo amatlalisej tlayeyekosej ika ne tlanauatijketl o siuatlanauatijketl, uaj tlajtolnauatijketl san elis kampa seki eltok ipa ne tlanauatili.

Eyi.- mo tlajtlani tla ne tlanechikoli tla iluili eli kena kuali, pampa yajtoya pilkentsi maseualmej.

Nauí.- tlajtlanke kani kuali ki itase o temose nochi tlen ki ijto ne tekichuali kema mo chiuaj ne nechikol tla iluili.

Ne **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki ijto ni nechikol tla iluili kena kuali tlen ikani maseualmej tle ualajtoke.

Nojki, ne siuatlamachtijketl Martha Alvarado Montiel, tlajkuilojketl tlen ne kaltlanauatili tlen ax elto, ki ijto istoke nochi ne tlanauatiyani o tlen ki yekana ne chinankomej tlen ne San Francisco Tecoxpa, tlen ne IECM ki pixtok ipa iama tlajkuiloli tejpanali. Elisej ni tlanautiyani o tlen tlayekana tlen, te ipa ipa seyok teki panoli, ki chiuasej ne tlanechikoli o ya se mo echkauisej uaj kin nechtilisej ne IECM, o nojki, ipa se uaj sempoali uaj majtlaktli mestli majtlaktli uaj se tlen 2022, tlen tlachiyali kenkatsa peuas tlen nama kin nechtilijke nama.

Nojki, ki ijto nochi net la ijtoli uaj amatinij tlen ki ita ne nechikoli chinankomej uaj ne tlajtlanili, kuali ki temouisej nochi ne maseualmej, ipa ama nechtili ne IECM kampa ki ijto tlanautiltlali 2023 uaj tlajtlanili maseuali”. Kema tlami, ki ijto ne, amatlalili tlen ki neki ki yeyekose elise tlanautiyani tlenmiyak kin tliaya, ika se tlanauatili moneki istos se tlatolmakakel tlen miyaki ki tlalijke.

Ne **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, tlajtlanki ne maseualmej tlayekanani tlen ne tlanauatiyani o tlen kin titlantoque tlen ne San Francisco Tecoxpa, tla ki itayaya eli kuali nochi tlen kin iluijke net la iluili ipa ni nechikol tekitl, ijkinoyojuanti ki pixtise uaj ki matisej, uaj tla axtle kuali ki ijtose uaj ki nechtilise ipa ni kauali tlen se uaj sempoali uaj majtlaktli mestli majtlaktli uaj se tlen xiuitl 2022 uaj ki chiuasej se kamatili ika in chinanko, ijkinoyojuanti, te ipa, ne kaltlanauatijketl tlapejpenali tlen ne Altepétl Mexko, kuali ki ixmatis, uaj tla axtle ki chiuas se tlanechtili axtoi.

Ni tlanechtil tlamantli ne tla iluili tlen kin makake eli yaya neli kuali uaj asitok ki panoltijke ika nochi tlapouali tlen maseualmej tlayekana ne tlanautiyani o sekinok teln kin titlantoque ne San Francisco Tecoxpa. Te ipa, ki panoltijke chikomej ama tekichuali tonal panoli.

Chikomej.- tlanamikili tlen mo ijto uaj tlen chiuas.

Nama panoli, ne siautlanauatiketl. **Martha Alvarado Montiel. Montiel** tlajkuilojketl ne kaltlanautili tlen ax eltok ipani ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili ne tlanautil tlali Mili Uejkapa, ki nechtilij kenkatsa elis axtoi ne tlanauatili ipa ne nepamitl mili uejkapa.

Traducción del Español al Náhuatl

Ki nechti tlen mo chijki uaj tlen mokajki uaj tlen ki ijtokej, ki pojki ni ama tlanantli uaj tlen kineki mo chiuas ne nechikoli, tlen mo ama tejpana namantsi.

No.	Tlen mokajke uaj tlen kichiuasej
se	Panoltli ni ama nechikoli tlen ni nechikoli o tlen ki ijtoke uaj tlen mochiuas ki sekijke ika kamatil tlajtoli nauatl.

Ne **tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki ijto ya ni, tla eltos achi tomi uaj tla istosej maselamej tlen ki patlasej, se nechikol tlajtoli tlen mo ijto ipa ni nechikoltekitl uaj tlen mo ijto uaj tlen mochiuas tlen ki chijke mo panoltis ika ni tlajtoli nauatl uja mo moyauas ipa ni amtl ne tlakuiloli kaltlanauatili pejpenali.

Ax onka seyok kamatili, mo panolti seyok tekichiualli tonal panoli.

Chikueyi.- nochi tlajtoli.

Ne **tlamachtiketl. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa. Tlajtlanki ne maseuali tlayekanketl nel ueue tlanauatijketl o se tlayekanketl tlen nuponi istok uaj se maseuli tlen kineki kamatis, o tlakineki ma ki amatlalika se tlaya tektilpani nochi kamatili. Ax onkak seyok tektil axtla mo amatlali ipa ne nochi kamatili.

Kema tlamiski ya ni nechikol tektil, ne tlamachtiketl Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko tlanautilitlen ne tlanautil tlali ne chinanko San Francisco Tecoxpa, ki ijto ni amatl tlanantli, uaj nojki ni ajkokuili ni teki nechikoli, ipa kamatili uaj ital, eltosej ipa ne amatl ipa uejka itali tlen ne kaltlanautil ipejpenali; nojki, kin tlas kamatili ne maseuali tlen ki panolti ika ima ne nechtil kamatili.

Kema nochi ki panoltijkeya ne teki tlajtoli panol tonali, ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanauatijketl ne ueyi kaltlanautijketl chikomej, tsonteko tlanautili ipa ne tlanautil nepamitl tlali Mili uejkapa, ki mak uaj ki tsajki uaj tlanki ne nechikol chinanko tla iluili ipa ni san se tlali ne San Frnacisco Tecoxpa, ipa majtlaktli uaj eyi kauil uaj ome kauil ompoali uaj majtlaktli uaj ome kaualtisis kauiltsitsi tlen ne sempoali uaj majtlaktli tonali tlen chijnaui mestli tlen ni 2022.

Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa
ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa,



Traducción del Español al Náhuatl

Tlanautijketl tlen ne kaltlamachtili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanautiloya chikomej tsonteko tlanautili ipa ne tlanautili tlali Mili Uejkapa uaj maseuali kamatili otlapaleuili.

Mtra. Martha Alvarado Montiel
Siuatlamchtiketl. Martha Alvarado Montiel

Tlajkuilojketl tlen ne kaltlanautili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej tsonteko ne tlanauatili ipa ne tlanautil tlali Mili Uejkapa uaj maseuali paleuili.

Ni tla uasantli eli ni ama tlanantli ne teki nechikoli chinanko tla iluili kampa tlami ne tlanautili ne nepamitl tlali tlen ne Altepetyl Mexko, kampa kin tlalisej tlanautilmej ipa tekichiuali pejpenali kampa istoke 2023-2024, mochijki ipa sempoali uaj makuili chijnaui mestli ne 2022, ipa ni tekichiuali tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko tlen istokej ipa ne Altepetyl Mexko ipa kani tlami ne tlanauatili ipa ne tlanautili tlali tlen ne Altepetyl Mexko, kampa mo tlalisej tlanautili ne tekichiuali pejpenali kampa istoke 2023.2024.